

<實踐報告>

山計畫 2012 年活動報告

鄭純如、戴佩如、小池一平

2012 年山計畫有 S 長老的故事、部落影片的製作、K 奶奶相簿計劃、教會牆壁製作等四項主要的活動。

S 長老的故事 (鄭純如)



這項計畫是出於已退休出生於卡滋庫的 S 長老，由他的觀點來敘述賽德克歷史。起初，S 長老說「我應該要說什麼呢？等會又有人會生氣呢！」所以沒有什麼幹勁。但是，幾經波折還是親筆將賽德克的歷史寫下來！S 長老所寫下的日文原稿，約有 20 張。而為了要確定其中的人名、地名等，我們不下數次的去拜訪 S 長老，在之後的某次談話中，S 長老提出了要將自己寫的原稿給數位的賽德克的人校閱並尋求他們對於原稿內容的意見，隨後在出版成書等提議。隨後，拜託了玉山神學院的 W 牧師等數位賽德克的人。但在大約秋天的時候，接到了 W 牧師的回絕，似乎是因為有一些內容他個人無法斷言下定論而回絕了。再那之後，不斷的尋找能給意見的人，但卻又一次次的碰壁，目前正陷入膠著狀態。現在，正在找尋解決之道。



部落影片製作 (鄭純如)

從 2007 年開始了位在南投縣某部落歷史的影片製作（將 5 位的部落長老們一生的故事製作成影片，企劃主要的目的是為了要給在部落完全不會講賽德克語的年輕人看的），原本的目標是在隔年完成，但是中間因為協助製作的人面臨畢業等種種因素，遲遲未完工，但在年末的時候我們又再度的開始了製作的工程。先前尚未完成的部份是將拍好的影片做編輯再加上中文字幕，但是因為已經經過了好幾年，有著想要重新拍攝的部份、影像消失的部份等無法順利進行的難題。這個計畫今年度開始由台灣東亞歷史資源交流協會來進行，山活動計畫協助台灣東亞歷史資源交流協會直到製作完成為止，預定完成時間為明年春天。



保存著，但是 K 奶奶還是很擔心。隨後我們便開始造訪 K 奶奶，一次又一次的親臨去聆聽並記錄 K 奶奶和這些照片之中的故事。K 奶奶很開心地跟我們分享照片和自己的故事，對 K 奶奶而言每張照片都有很多的回憶。K 奶奶相簿計劃尚未完成，往後我們還會持續拜訪 K 奶奶，去聆聽她的故事，我認為 K 奶奶講的每個故事都像寶石一樣很珍貴，所以我們會把每個故事都小心地記錄下來。

K奶奶相簿計劃（小池一平）

從 2012 年夏天開始了 K 奶奶相簿的復原計劃。由 K 奶奶提供的相簿，為了讓每張照片都能清晰可見，得先用數位相機拍攝相簿，然後再利用掃描機將每一張照片都掃描進電腦裡。這個製作工程比我想像中還需要時間和功夫，因為照片是黏在相本上無法撕下來，所以必須將整本的相本放到掃描機上，邊調整位子邊掃描。不過有時候還是會不小心掃描到沾黏在相簿裡的灰塵和紙屑，所以掃描一張照片需要花很多時間，而且需要重複掃描很多次直到最完美的狀態。但是，不管我們多細心掃描，還是會拍到小小的灰塵，導致接下來的作業遇到很大的障礙。



掃描相簿的作業結束後，我們把相簿還給了 K 奶奶。K 奶奶有好幾次打電話給我們，緊張的說「那張照片好像不見了，是不是在你們那裡？」，我們在作業當中確實很擔心將相片弄丟，所以我們都好好的

教會圍牆製作（戴佩如）



本領域活動之指導教師自來台以來，一直致力於幫助偏遠弱勢族群們。近年來更是走訪了位於南投縣霧社方面的部落，深入了當地的生活，致力於服務當地居民們。在 2007 年 4 月，開始了教會的圍牆製作工作。當地的主持牧師提出了可以讓大家一目了然這裡就是原住民的教會，並且在牆上繪製圖案等的意見。然而也為了要讓當地的孩子們了解自己的文化，進而成立了活動小組，由東海的學生與當地的大小朋友一起從彩繪圍牆的設計圖，開始了教會圍牆製作的工程。



(2007年大家一起合力繪製牆壁的設計，賽德克之生活圖)



(2007年6月16日牆壁製作大功告成，賽德克之信仰圖)

但由於當地的人們多半為老年人與小朋友居多，多半沒有此方面的經驗，故幾乎都是由東海的學生完成的。從牆壁剝落的修復、油漆、繪製等，僅僅花了短短兩個月就完成了，而這就是第一次的圍牆製作。

第一次的圍牆的畫製由於是用水彩顏料去著色的，但山上多雨再加上霧社的霧氣重、多溼氣，導致牆壁的耐久度不高，於是在2009年進行了第一次的圍牆修補。

但是經過了兩年後的2011年又得重複修補的工作，所以基於耐久度上的考量，在2011年年底開始進行牆壁大翻修的工程。

(右二圖為2009年第一次牆壁修補工程)

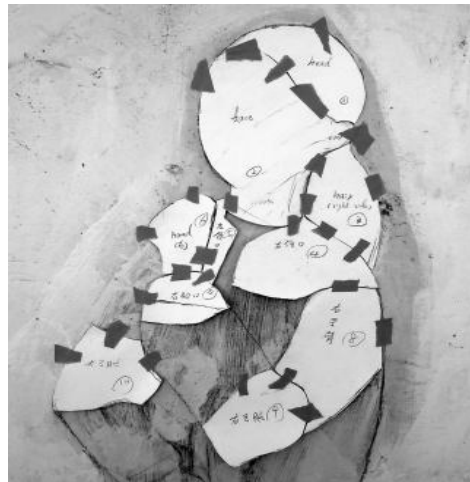




(2011 年牆壁剝落的情況愈加嚴重)

2011 年開始了第二的牆壁製作。整體設計上沒有太大幅度的改變，唯一改變的是用料的部份，我們棄用直接在牆壁上塗料，而採用看似繁複但卻耐用的方法。首先，我們先將牆壁整體清潔乾淨，再來，在牆上塗上白色的防水油漆，待牆壁油漆，再塗上第二層的防水油漆，不斷的循環這個動作，此動作是為了要增加牆壁的耐用度。隨後，各工作人員在各自將牆壁上的人物畫在紙上，再將畫在紙上的形狀剪下描繪在瓷磚上，利用電鑽將瓷磚上的形狀一一割下，割下來的瓷磚在利用專用的黏著劑貼黏在牆壁上，並用榔頭敲置固定與牆壁之形狀吻合，待其專用的黏著劑乾後，在瓷磚上塗上防水油漆且不斷的循環這個動作。

1.將模樣繪製在紙上，並剪下其模樣待畫在瓷磚上割製。



2.將模樣畫在瓷磚上，用電鑽將其模樣割下，並用專用黏著劑貼黏在牆壁上。





3.待專用黏著劑乾後，塗上一層層防水油漆



的工程，不知道又要耗費多少時日呢！？日前牆壁製作則如火如荼的在持續當中。



(2011年：第二次牆壁製作)

在第二次牆壁製作的部分，比起第一次的製作工程較為繁瑣困難，所以工程延宕甚久，且每每參加人數也不多，故耗費了許多時間。光是割製模樣、貼黏瓷磚、塗防水油漆等工程就耗費了將近一年又五個月，而剩下的人物上色的部分也是一個具有挑戰